Sunbeam®

*User Manual* **Auto-Off Steam Iron**

*Manual de Instrucciones* **Plancha de Vapor con Apagado Automático**

**MODEL/ MODELO 3982**

*www.sunbeam.com*

P.N. 112926

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:**

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Use iron only for its intended use.
- To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
- The iron should always be turned to "Off" before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
- Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
- Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to an authorized service center for examination and/or repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while plugged in or turned on or on an ironing board.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
- Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be water in the reservoir.
- If the iron is not operating normally, disconnect from the power supply and have the iron serviced by an authorized service center.
- Your SUNBEAM® iron is designed to rest on the heel rest. Do not leave the iron unattended. Do not set the iron on an unprotected surface, even if it is on its heel rest.

## Special Instructions

- This is a 1200-Watt appliance.* To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the extension cord so that it cannot be pulled or tripped over.

### For Products Purchased in the United States

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug *(one blade is wider than the other)*. This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

** In Mexico the iron runs at 127 Volts, 1350 Watts. If an extension cord is necessary a 13-Ampere cord should be used.*

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

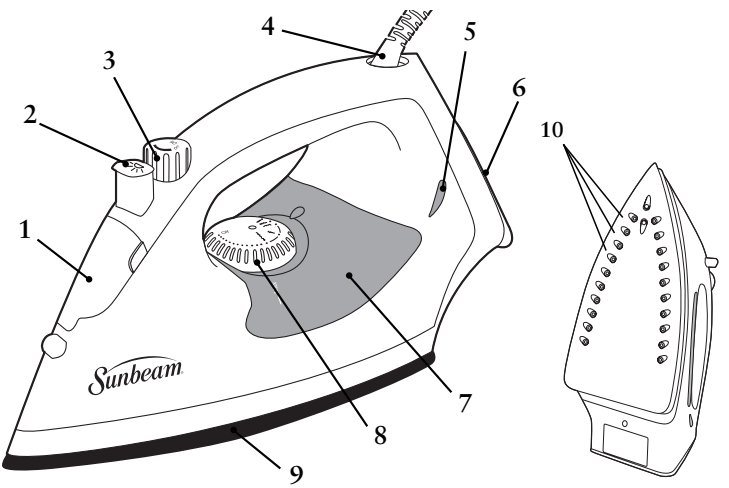
# WELCOME

Congratulations on your purchase of a SUNBEAM® Iron! We have designed your iron to provide the utmost in quality, ease of use and convenience.

Your SUNBEAM® iron offers the following features:

- **Auto-Off –** *Automatically stops the iron from heating after 30 minutes.*
- **Non-Stick Surface –** *Prevents starch residue and fabrics from sticking to the bottom, making the iron easier to clean.*
- **180° Tangle-Free Cord –** *Keeps the power cord off the fabric and out of your way, whether you are right or left handed.*
- **SPRAY MIST® –** *Provides a fine mist of water to dampen fabrics for creases or to remove wrinkles from heavy fabrics.*
- **Power "ON" Indicator Light –** *Lights while the iron is heating and turns off after 30 minutes.*
- **Soleplate –** *Has steam vent grooves for added convenience when ironing shirts and blouses.*

## FEATURES OF YOUR STEAM IRON




1. Water Tank Fill
2. SPRAY MIST® Button
3. Removable Steam Dial and Valve Stem
4. Power Cord
5. Power "ON" Indicator Light
6. Heel Rest
7. Large Water Reservoir
8. Fabric/Temperature Dial
9. Soleplate
10. Steam Vents

# Filling the Water Reservoir

You must fill the water reservoir with water to use the SPRAY MIST® feature and to get steam out of your iron.

**TIP:** Sunbeam tests each iron at the factory to ensure that they function correctly. The test may leave a small, harmless amount of water within the water reservoir. Before you fill the water reservoir, please consider the following:

- While this iron was designed for use with tap water, very hard water will reduce the performance of the iron. If your water is very hard, Sunbeam recommends that you use tap water the first time, then consider using demineralized or distilled water for subsequent use. You should use tap water once a month, however, to maintain the iron's optimal steam performance.
- Do not use water that has passed through a home water softening system. This type of water contains minerals that will decrease the performance and shorten the life of your iron. Use demineralized or distilled water, instead.

**IMPORTANT:** When not ironing, always set the Steam dial to Dry/O and the Fabric/Temperature dial to Off/O.

## To Fill the Water Reservoir

1. Make sure the iron is UNPLUGGED and that the large Fabric/Temperature dial is set to Off/O and the small Steam dial is set to Dry/O.
2. Hold the iron at an angle.
3. Fill the water reservoir with tap water until it reaches the maximum fill level.

**WARNING:** To prevent the risk of burns, be careful when filling a hot iron with water. Hot metal parts, hot water and steam can cause injuries.

## Dry Ironing

1. Make sure the Steam dial is turned to the Dry/O setting.
2. Plug the cord into a 120-Volt AC outlet.
3. Turn the large Fabric/Temperature dial to the fabric setting you desire *(Silk or Synthetics)*. Allow the iron to heat for 2 minutes. While the iron is heating, make sure it is sitting on its heel rest on a stable, protected surface.

**TIP:** Refer to the Ironing Guide on Page 7 for the recommended setting for your fabric.

### Steam Ironing

1. Make sure the Steam dial is turned to the Dry/O setting.

2. Follow the instructions for "Filling the Water Reservoir" on Page English-3.

3. Plug the cord into a 120-Volt AC outlet.

4. Turn the large Fabric/Temperature dial to the fabric setting you desire *(Synthetic, Silk, Linen, Cotton or Wool)*. Allow the iron to heat for 2 minutes. While the iron is heating, make sure it is sitting on its heel rest on a stable, protected surface.

5. Allow the iron to heat for 2 minutes and then turn the Steam dial to the appropriate setting.

**Tip:** Refer to the Ironing Guide on Page English-7 for the recommended setting for your fabric.

## How To Use the Special Functions

### Spray Mist®

The SPRAY MIST® feature dampens the fabric to aid in removing wrinkles from heavy fabrics and for setting creases. To use the SPRAY MIST® feature: Pump the SPRAY MIST® button *(may require several pumps to prime the water pump)*.

### Auto-Off

After 30 minutes, the power indicator light will go out. This indicates that the iron is no longer heating.

To restart the iron, unplug the power cord and plug it back in. If you do NOT want to iron any longer, unplug the iron. Then turn the small Steam dial to Dry/O and the large Fabric/Temperature dial to Off/O.

**WARNING:** Auto-Off is a safety feature and is not a recommended means for turning your iron off. See "Caring for Your Iron After Use" on Page English-5.

# Caring for Your Iron After Use

## Turning Off Your Iron

1 Turn the small Steam dial to Dry/O and the large Fabric/Temperature dial to Off/O.

2. Unplug the iron from the power source.

**WARNING:** NEVER yank the power cord when unplugging the iron, this can damage the cord.

## Storing Your Iron

1. Allow the iron to cool.

2. If you do not use your iron on a daily basis, empty the water reservoir after each use for a longer iron life. To do so, turn the iron upside down to allow water to flow from the fill hole. Shake the iron gently to remove trapped water drops. Close the water reservoir cover.

3. Loosely loop the power cord together and store the iron on its heel rest.

**IMPORTANT:** Wrapping the cord around the iron too tightly can damage the cord.

**TIP:** When not ironing, always set the small Steam dial to Dry/O and the large Fabric/Temperature dial to Off/O.

# Maintaining Your Iron

## Cleaning the Soleplate

Clean the soleplate if starch or other residue accumulate.

To clean the Soleplate:

1. Allow the iron to cool and then wipe it with a soft, damp cloth.

**WARNING:** DO NOT use abrasive cleansers, scouring pads or vinegar to clean the soleplate. This will damage the finish.

2. Run the iron over an all-cotton cloth to remove any residue.

## Cleaning the Iron to Reduce Mineral Build Up

**THIS PROCEDURE CLEANS THE IRON'S STEAM VALVE, STEAM VENTS, AND STEAM CHAMBER OF MINERALS THAT CAN CLOG YOUR IRON, AND REDUCE ITS STEAMING AND HEATING CAPABILITIES.**

The Steam valve/Steam dial is removable for easy cleaning. Cleaning the iron is only necessary if you notice a reduction in steam. Use the following procedure to reduce the mineral build up:

- Set Steam dial to OFF position.
- Fill the iron's water tank to its maximum level.
- Set the temperature selector knob to its highest setting.
- Allow the iron to heat for 1-1/2 minutes.

- Turn off and unplug the iron.
- Hold the iron over the sink and activate the self-cleaning feature by removing the steam valve stem. Turn the variable steam dial to CLEAN. The valve will "pop-up." Pull up to fully remove the steam valve.
- Slowly rock the iron from side to side and front to back for 30 seconds. When rocking from front to back, the nose of the iron should dip slightly below the rear of the iron to make certain water is circulated completely through the iron.
- Replace Steam valve. Before replacing, gently wipe the tip with a damp cloth to clean. To replace, align CLEAN with the indicator mark. Push down and rotate clockwise to DRY.
- Empty the remaining water through the fill opening.
- Dry the Soleplate with a towel.
- Plug in the iron, set the Temperature selector to the highest setting and let the iron heat for 2 minutes to dry any water remaining inside the steam chamber.
- Cool the iron and store per the instructions.

**NOTE: Do not pour water into the Steam valve hole.**

# IRONING TIPS

- Always read garment labels and follow the manufacturer's ironing instructions.
- Sort the articles to be ironed according to the type of fabric.
- You should first iron garments requiring low temperature *(e.g., silks and synthetics)* to avoid damaging them with an iron that is too hot.
- If you are unsure of the fabric content of the garment, test a small area, such as a seam or facing, before ironing a visible area. Start with a low temperature and gradually increase the heat to find the best setting.
- When changing the temperature from a high setting to a low setting, allow approximately 5 minutes for the lower temperature to be reached.
- When steam ironing, use long, slow passes over the fabric. This will allow the steam to penetrate the fabric while allowing the heat of the soleplate to dry out the moisture.
- To iron linens, turn garment inside out. Be careful not to use an iron that is too hot because the lining may melt or stick to the soleplate.
- To iron zippers, use an ironing cloth or make sure the zipper is closed and iron over the flap. Never iron directly over an unprotected zipper.
- Use the Ironing Guide on Page English-7 to select the best setting and method for the fabric you plan to iron.

# Ironing Guide

| Fabric | Steam Setting | Fabric Dial Setting | Ironing Recommendations |
|---|---|---|---|
| Acrylic | Dry/O | Synthetic | Iron garment inside out |
| Acetate | Dry/O | Synthetic | Iron garment inside out while still damp. |
| Viscose | Dry/O | Synthetic | Iron garment inside out or use an ironing cloth* to prevent shine marks. |
| Nylon | Dry/O | Synthetic | Mainly dry iron; steam may be used under garment manufacturer's instructions. |
| Polyester | Dry/O | Synthetic | Iron garment inside out while still damp. |
| Rayon | Dry/O | Synthetic | Iron garment inside out while still damp. |
| Silk | Dry/O | Silk | Iron garment inside out. |
| Wool | Medium Steam | Wool | Iron garment inside out or use an ironing cloth.* |
| Wool Blends | Medium Steam | Wool | Iron garment inside out or use an ironing cloth.* |
| Cotton Blends | Medium Steam | Cotton | Follow garment manufacturer's instructions. Use setting for the fiber requiring the lowest setting. |
| Corduroy | Medium Steam | Cotton | Iron garment inside out or use an ironing cloth* and then brush the garment with your hand to raise the texture of the fabric. |
| Cotton | High Steam | Cotton | Iron dark fabrics inside out to prevent shine marks. |
| Linen | High Steam | Linen | Iron garment inside out or use an ironing cloth* to prevent shine marks *(especially on dark fabrics)*. |
| Denim | High Steam | Linen | Use the SPRAY MIST® feature for deeper penetration to remove wrinkles. |

**An ironing cloth is a cotton, dry-cleaned cloth that you place over the garment you are ironing to prevent the fabric from looking shiny.*

## *One-Year Limited Warranty*

Sunbeam Products, Inc., or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectively "Sunbeam") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

**What Are the Limits on Sunbeam's Liability?**

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

**How To Obtain Warranty Service**

In the U.S.A. –
If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1.800.458.8407 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada –
If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1.800.667.8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc., located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

**DO NOT SEND THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE**

For product questions:
Sunbeam Consumer Service
USA : 1.800.458.8407
Canada : 1.800.667.8623
www.sunbeam.com

©2003 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
SUNBEAM® and SPRAY MIST® are registered trademarks of Sunbeam Products, Inc.
Distributed by Sunbeam Products, Inc.
Boca Raton, Florida 33431

**NO RETORNE ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ**

Para Preguntas sobre los productos:
Sunbeam Consumer Service
EE.UU. : 1.800.458.8407
Canadá : 1.800.667.8623
www.sunbeam.com

**NO ENVÍE PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ANTERIOR**

©2003 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.
SUNBEAM® y SPRAY MIST® son marcas registradas de Sunbeam Products, Inc.
Distribuido por Sunbeam Products, Inc.
Boca Ratón, Florida 33431

Printed in China Impreso en China

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

**Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:**

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- Utilice la plancha sólo para su uso indicado.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
- La plancha siempre debe estar en la posición de apagado (Off) antes de conectarla o desconectarla del tomacorriente. Nunca tire del cable para desconectar la plancha del tomacorriente; para desconectar la plancha, sujete y tire del enchufe.
- No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla. Enrolle sin apretar el cable alrededor de la plancha para guardarla.
- Siempre desconecte la plancha del tomacorriente para llenarla con agua, para vaciar el agua y cuando no esté en uso.
- No haga funcionar la plancha con el cable dañado, ni tampoco si dejó caer la plancha o si ésta sufrió daño. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica no desarme la plancha. Llévela a un Centro de Servicio Autorizado para que sea examinada y/o reparada. Un reensamblaje incorrecto de la plancha puede causar riesgo de descarga eléctrica al usarla.
- Cualquier artefacto eléctrico usado por niños, o cerca de niños, requiere una vigilancia cuidadosa. No deje la plancha desatendida mientras esté conectada o prendida sobre una tabla de planchar.
- El contacto con piezas metálicas calientes, agua caliente o vapor puede causar quemaduras.
- Tenga cuidado cuando invierta la posición de una plancha de vapor ya que puede contener agua caliente en el depósito.
- Si la plancha no funciona normalmente, desconéctela de la fuente de alimentación eléctrica y llévela a un centro de servicio autorizado, para que sea examinada.
- La plancha SUNBEAM® ha sido diseñada para que descanse sobre su talón de apoyo. No deje la plancha desatendida. No coloque la plancha sobre una superficie desprotegida, aunque lo haga sobre su talón de apoyo.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# BIENVENIDO

¡Felicitaciones por su compra de una Plancha SUNBEAM®! Hemos diseñado su plancha para brindar la máxima calidad, facilidad de uso y conveniencia.

Su plancha SUNBEAM® ofrece las siguientes funciones:

- **Apagado Automático –** *Apaga automáticamente la plancha después de 30 minutos.*
- **Superficie Antiadherente –** *Evita que los residuos de almidón y las telas se peguen a la base de la plancha, lo cual facilita su limpieza.*
- **Cable con Giro de 180° que no se Enreda –** *Mantiene el cable de alimentación eléctrica fuera de la tela y donde no estorba, ya sea que use la plancha con la mano derecha o izquierda.*
- **SPRAY MIST® –** *Proporciona un fino vapor de agua a fin de humedecer la tela para planchar pliegues o para retirar arrugas de telas gruesas.*
- **Luz Indicadora de Encendido "ON" –** *Se enciende mientras la plancha se está calentando y se apaga despues de 30 minutos.*
- **Placa Inferior –** *Cuenta con ranuras a todo lo largo, para planchar al vapor fácilmente por debajo de los botones de camisas y blusas.*

# INSTRUCCIONES ESPECIALES

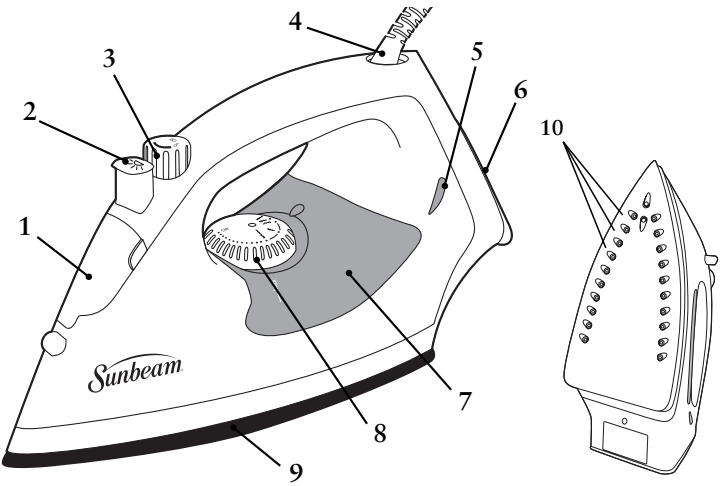
- Éste es un aparato de 1200 vatios* Para evitar sobrecargar el circuito, no haga funcionar otro aparato de alta potencia en el mismo circuito.
- Si es absolutamente necesario usar un cable de extensión, se debe usar un cable de 10 amperios. Los cables de amperaje menor pueden sobrecalentarse. Asegúrese de que el cable no esté colocado donde pueda ser pisado u ocasionar un tropiezo.

## PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado *(una clavija es más ancha que la otra)*. Este enchufe entra en un tomacorriente polarizado de una sola manera; si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, voltee el enchufe. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista competente. No desactive esta función de seguridad.

**En Mexico, la plancha funciona a 127 voltios, 1350 vatios. Si se necesita un cable de extension, se debe usar un cable de 13 amperios.*

# Características de Su Plancha




1. Acceso para Llenar el Tanque de Agua
2. Botón SPRAY MIST®
3. Dial Desmontable para el Vapor y Vástago de Vávula
4. Cable
5. Luz Indicadora de Encendido “ON”
6. Talón de Apoyo
7. Ventana para Ver la Cantidad de Agua
8. Dial de Temperatura para Diferentes Clases de Tela
9. Base Inferior
10. Salidas de Vapor

# Cómo Llenar el Depósito de Agua

Debe llenar el depósito de agua para usar la función SPRAY MIST® y para que salga vapor de la plancha.

**SUGERENCIA:** Sunbeam prueba cada plancha en la fábrica para asegurar su correcto funcionamiento. Esta prueba puede dejar una pequeña cantidad de agua en el depósito, lo cual no dañará la plancha. Antes de llenar el depósito de agua, tenga en cuenta lo siguiente:

- Aunque esta plancha ha sido diseñada para usarse con agua de grifo, cuando es muy dura, reduce el rendimiento de la plancha. Si el agua en su localidad es muy dura, Sunbeam recomienda que use agua de grifo la primera vez que use la plancha y luego considere usar agua desmineralizada o agua destilada para los usos subsiguientes. Sin embargo, debe usar agua de grifo una vez al mes para obtener un rendimiento óptimo de la plancha a vapor.
- No use agua que haya pasado a través de un sistema residencial para suavización del agua. Este tipo de agua contiene minerales que disminuyen el rendimiento y acortan la vida útil de la plancha. En este caso, use agua desmineralizada o destilada.

**IMPORTANTE:** Cuando no use la plancha, siempre coloque el control del vapor (Steam) en la posicion Dry/O (seco) y el disco selector de tela (Fabric/Temperature) en la posición Off/O (apagado).

### PARA LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

l. Asegúrese de que la plancha esté DESCONECTADA y que el disco selector de tela (Fabric/Temperature) esté en la posición Off/O (apagado) y el control del vapor (Steam) esté en la posición Dry/O (seca).

2. Sujete la plancha en forma inclinada

3. Llene el depósito de agua con agua de grifo hasta que llegue al nivel de llenado máximo (6.8 onzas).

**ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de quemaduras, tenga cuidado al llenar una plancha caliente con agua. Las partes metálicas calientes, el agua caliente y el vapor pueden causar lesiones corporales.

# Planchando en Seco

1. Asegúrese de que el control del vapor (Steam) esté en la posición Dry/O (seco).

2. Enchufe el cable en un tomacorriente de CA de 120 voltios (en México, 127 voltios).

3. Gire el disco selector de tela (Fabric/Temperature) a la posición deseada para planchado en seco (Silk [seda] o Synthetics [tela sintética]) y deje que la plancha se caliente durante 2 minutos. Mientras la plancha se está calentando, asegúrese de que esté apoyada sobre su talón de apoyo, encima de una superficie estable y protegida.

**SUGERENCIA:** Consulte la Guía de Planchado en la Página Español-9 para conocer el nivel de temperatura adecuado para su tela.

## Planchando a Vapor

1. Asegúrese de que el control del vapor se gradue en Dry/O.

2. Siga las instrucciones de "Como Llenar el Depósito de Agua" en la Página Español-4.

3. Enchufe el cordón en un tomacorriente de CA de 120 voltios.

4. Gire el disco grande selector de la tela (Fabric/Temperature) a la posición deseada (Synthetic [sintética], Silk [seda], Linen [lino], Cotton [algodón] o Wool [lana]). Deje que la plancha se caliente durante 2 minutos. Mientras la plancha se está calentando, asegúrese de que esté apoyada sobre su talón de apoyo, encima de una superficie estable y protegida.

5. Permita que la plancha caliente por 2 minutos y después dé vuelta al control de vapor (Steam) a la posición que desea.

**SURGENCIA:** Consulte la Guía de Planchado en la Página Español-9 para conocer el nivel de temperatura adecuado para su tela.

# Cómo Usar las Funciones Especiales

### SPRAY MIST®

La función SPRAY MIST® humedece la tela para ayudar a eliminar las arrugas de las telas gruesas y asentar pliegues. Para usar la función SPRAY MIST®: Bombee el botón SPRAY MIST® *(pueden requerirse varias bombeos para cebar la bomba de agua)*.

## Función de Apagado Automático

Después de 30 minutos, la luz indicadora de energía se apagará. Indicando que la plancha no está calentando más.

Para prender nuevamente la plancha: Desenchufe el cable y enchúfelo nuevamente. Si no quiere seguir planchando, desenchufe la plancha. Luego coloque el disco pequeño de control de vapor (steam) en la posición Dry/O (seco) y el disco grande selector de tela (Fabric/Temperature) en la posición Off/O (Apagado).

**ADVERTENCIA:** La función de apagado automático es una función de seguridad, no es un medio recomendado para apagar la plancha. Vea la sección "Cómo Cuidar la Plancha Después del Uso" en la Página Español-6.

# Cómo Cuidar la Plancha Después del Uso

## Cómo Apagar Su Plancha

1. Gire el disco pequeño selector del vapor (Steam) a Dry/O (seco) y el disco grande selector de tela (Fabric/Temperature) a la posición Off/O (apagado).

2. Desenchufe la plancha de la fuente de alimentación.

**ADVERTENCIA:** NUNCA tire del cable de alimentación cuando desconecte la plancha, ya que ésto puede dañar el cable.

## Cómo Guardar Su Plancha

1 Deje que la plancha se enfríe.

2. Si no va a usar la plancha diariamente, vacíe el depósito de agua después de cada uso para obtener una mayor vida útil de la plancha. Para hacerlo, invierta la posición de la plancha para permitir que el agua salga por la abertura de llenado. Sacuda suavemente la plancha para retirar las gotas de agua que hayan quedado atrapadas. Cierre la tapa del depósito de agua.

3. Enrolle el cable de alimentación sueltamente alrededor de su base y guarde la plancha sobre su talón de apoyo.

**IMPORTANTE:** El enrollar el cable demasiado apretado alrededor de la plancha puede dañar el cable.

**SUGERENCIA:** Cuando no vaya a planchar, siempre coloque el disco pequeño selector del vapor (Steam) en la posición Dry/O (seco) y el disco grande selector de tela (Fabric/Temperature) en la posición Off/O (apagado).

# Mantenimiento de la Plancha

## Limpieza de la Placa Inferior

Limpie la placa inferior si se acumula almidón u otros residuos.

Para limpiar la placa inferior:

1. Deje que la plancha se enfrie y luego limpiela con un paño suave y húmedo.

**ADVERTENCIA:** NO use limpiadores abrasivos, almohadillas raspadoras abrasivas ni vinagre para limpiar la placa inferior. Ésto dañará el acabado.

2. Pase la plancha sobre un paño de algodón exclusivamente para retirar los residuos.

## Limpieza de la Plancha para Reducir la Acumulación de Mineral

**ESTE PROCEDIMIENTO LIMPIA LA VÁLVULA DE VAPOR DE LA PLANCHA, LOS RESPIRADEROS DE VAPOR, Y EL COMPARTIMIENTO DE VAPOR DE LOS MINERALES QUE PUEDEN OBSTRUIR SU PLANCHA, Y REDUCE SUS CAPACIDADES DE VAPORIZACIÓN Y DE CALENTAMIENTO.**

La válvula de Vapor/el dial de Vapor es extraíble para una limpieza fácil. La limpieza de la plancha es solamente necesaria si usted nota una reducción del vapor. Utilice el procedimiento siguiente para reducir la acumulación mineral:

- Ponga el dial de Vapor en la posición OFF.
- Llene el tanque de agua de la plancha a su nivel máximo.
- Ponga la perilla del selector de temperatura a su graduación más alta.
- Deje que la plancha se caliente durante 1-1/2 minutos.
- Apague y desenchufe la plancha.
- Sostenga la plancha sobre el fregadero y active la característica de auto-limpieza quitando el vástago de la válvula de vapor. Gire el dial regulable de vapor a CLEAN. La válvula "saltará." Tire de la válvula de vapor para sacarla.
- Balancee lentamente la plancha de un lado al otro y de adelante para atrás por 30 segundos. Al balancear de adelante para atrás, la nariz de la plancha debe inclinarse levemente debajo de la parte posterior de la plancha para asegurarse que el agua circule totalmente a través de la plancha.
- Reponga la válvula de Vapor. Antes de reponerla, limpie suavemente la punta con un paño húmedo. Para reponer, es preciso alinear CLEAN con la marca del indicador. Empuje hacia abajo y rote a la derecha al icono DRY.
- Vacíe el agua restante por la abertura de llenado.
- Seque la Base inferior con una toalla.
- Enchufe la plancha, ponga el selector de Temperatura a la graduación más alta y deje que caliente la plancha por 2 minutos para secar cualquier agua restante dentro del compartimiento del vapor.
- Enfríe la plancha y almacénela según las instrucciones.

**NOTA:** No vierta agua dentro del orificio de la válvula de Vapor.

# Recomendaciones para el Planchado

- Siempre lea las etiquetas de la prenda y siga las instrucciones del fabricante.
- Clasifique las prendas que va a planchar según el tipo de tela.
- Primero debe planchar las prendas que requieren baja temperatura *(por ejemplo, las prendas de seda y tela sintética)* a fin de evitar dañarlas con una plancha que esté demasiado caliente.
- Si no está seguro de cual es el contenido de la tela de una prenda, pruebe planchando un area pequeña, como por ejemplo una costura o guarnición, antes de planchar un area visible. Empiece con una temperatura baja y auméntela gradualmente hasta encontrar la temperatura apropiada.
- Cuando cambie la temperatura de un valor alto a un valor bajo, deje pasar aproximadamente 5 minutos para llegar a la temperatura menor.
- Cuando planche al vapor, utilice pasadas largas y lentas de la plancha sobre la tela. Ésto permitirá que el vapor penetre en la tela y que el calor de la placa de base seque la humedad.
- Para planchar prendas de lino, voltee de adentro para afuera la prenda. Tenga cuidado de no usar una plancha demasiado caliente porque el forro puede fusionarse o adherirse a la placa de base.
- Para planchar cierres/cremalleras, use un paño de planchar o asegúrese de que el cierre/cremallera esté cerrada y planche sobre la solapa. Nunca planche directamente sobre un cierre/cremallera desprotegida.
- Use la Guía de Planchado que se proporciona en la Página Español-9 para seleccionar el mejor método y regulación para la tela que va a planchar.

# Guía de Planchado

| Tela | Selección de Vapor | Disco de Selección de Tela | Recomendaciones de Planchado |
|---|---|---|---|
| Acrílico | Dry/O (Seco/O) | Synthetic (Sintética) | Planche la prenda por el revés. |
| Acetato | Dry/O (Seco/O) | Synthetic (Sintética) | Planche la prenda por el revés mientras está húmeda. |
| Viscosa | Dry/O (Seco/O) | Synthetic (Sintética) | Planche la prenda por el revés o use un paño de planchar* para evitar marcas brillosas. |
| Nylon | Dry/O (Seco/O) | Synthetic (Sintética) | Planche la prenda principalmente en seco; se puede usar vapor según las instrucciones del fabricante de la prenda. |
| Poliéster | Dry/O (Seco/O) | Synthetic (Sintética) | Planche la prenda por el revés mientras está húmeda. |
| Rayón | Dry/O (Seco/O) | Synthetic (Sintética) | Planche la prenda por el revés mientras está húmeda. |
| Seda | Dry/O (Seco/O) | Silk (Seda) | Planche la prenda por el revés. |
| Lana | Medium Steam (Vapor Médio) | Wool (Lana) | Planche la prenda por el revés o use un paño de planchar.* |
| Combinaciones de Lana | Medium Steam (Vapor Médio) | Wool (Lana) | Planche la prenda por el revés o use un paño de planchar.* |
| Combinaciones de Algodón | Medium Steam (Vapor Médio) | Cotton (Algodón) | Siga las instrucciones del fabricante de la prenda. Use la selección que corresponde a la fibra que requiere la selección más baja. |
| Corduroy | Medium Steam (Vapor Médio) | Cotton (Algodón) | Planche la prenda por el revés o use un paño de planchar* y luego cepille la prenda con la mano para levantar la textura de la tela. |
| Algodón | High Steam (Vapor Alto) | Cotton (Algodón) | Planche las telas oscuras por el revés para evitar marcas brillosas. |
| Lino | High Steam (Vapor Alto) | Linen (Lino) | Planche la prenda por el revés o use un paño de planchar* para evitar marcas brillosas *(especialmente en telas oscuras)*. |
| Mezclilla/Jean | High Steam | Linen (Lino) (Vapor Alto) | Use la función SPRAY MIST® a fin de lograr una penetración más profunda para eliminar las arrugas. |

**Un paño de planchar es una tela de algodón lavada en seco que se coloca sobre la prenda que se está planchando para evitar que se vea brillosa.*

## *Garantía Limitada de 1 Año*

Sunbeam Products, Inc., o si en Canadá, Sunbeam Corporation (Canadá) Limited (colectivamente "Sunbeam") garantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de la compra. Sunbeam, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El reemplazo será efectuado por un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo podrá efectuarse con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original minorista desde la fecha de compra original minorista y no es transferible. Guarde el recibo de venta original. Se requiere prueba de compra para obtener la garantía. Los concesionarios Sunbeam, centros de servicio, o almacenes de ventas minoristas de productos Sunbeam no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje o corriente incorrecta, uso contrario a las instrucciones de operación, desarmado, reparación o alteración por cualquier persona que no sea de Sunbeam o de un centro de servicio autorizado Sunbeam. Además, esta garantía no cubre: Actos de la naturaleza, tales como incendios, inundaciones, huracanes o tornados.

**¿Cuáles Son los Límites de la Responsabilidad de Sunbeam?**

Sunbeam no será responsable por ningún daño incidental o consecuente causados por el incumplimiento de la garantía o condición expresa, implícita o reglamentaria.

Excepto hasta donde lo prohíben las leyes aplicables, cualquier garantía implícita o condición de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, está limitada en duración a la duración de la garantía descrita arriba.

Sunbeam niega cualquier otra garantía, condición o representación, expresa, implícita, reglamentaria o de otra manera.

Sunbeam no será responsable por ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso, o inhabilidad de usar el producto incluyendo daños incidentales, especiales, consecuentes o similares o pérdida de lucro, o por cualquier incumplimiento de contrato, fundamental o de otra manera, o por cualquier reclamo contra el comprador iniciado por cualquier otra tercera persona.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre cuanto dura una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas arriba pueda que no sean aplicables a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y pueda que usted tenga otros derechos, los cuales varían de provincia a provincia, de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción.

**Cómo Obtener Servicio de Garantía**

En los Estados Unidos –

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor llame al teléfono 1.800.458.8407 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente para usted.

En Canadá –

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor llame al teléfono 1.800.667.8623 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente para usted.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc., situada en Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, situada en el 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**POR FAVOR, NO REGRESE ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.**